



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män

2011/0344(COD)

21.9.2012

YTTRANDE

från utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av programmet Rättigheter och medborgarskap för perioden 2014–2020 (COM(2011)0758 – C7-0438/2011 – 2011/0344(COD))

Föredragande: Regina Bastos

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

I dokumentet "En budget för Europa 2020" har kommissionen fastställt de viktigaste målen för att förenkla finansieringsstrukturen genom att minska antalet EU-finansieringsinstrument och införa grundläggande bestämmelser som ska tillämpas på all EU-finansiering för grundläggande rättigheter. I syfte att sätta en klar fokus på det europeiska mervärdet och garantera en rationalisering och förenkling av finansieringsmekanismerna föreslog kommissionen att programmet "Rättigheter och medborgarskap" ska inrättas som en efterföljare till

- programmet "Grundläggande rättigheter och medborgarskap",
- programmet Daphne III,
- avsnitten "Antidiskriminering och mångfald" och "Jämställdhet" i programmet för sysselsättning och social solidaritet (Progress).

Programmet "Rättigheter och medborgarskap" bör främja EU-medborgarnas rättigheter, principerna om icke-diskriminering och jämställdhet mellan kvinnor och män, rätten till skydd för personuppgifter, barnets rättigheter, rättigheter som grunder sig på unionens konsumentskyddslagstiftning och på rätten att bedriva näringsverksamhet på den inre marknaden.

Det är dock viktigt att se till att jämställdhetsperspektivet inte försvinner från programmen då de allmänna målen fastställs och i stället ersätts av en allmän kommentar om jämställdhet mellan kvinnor och män.

Om inte jämställdhetsproblemen noteras i tillräckligt hög grad kan den hänsyn som tas till kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män minska.

Det är därför viktigt att jämställdhetsperspektivet beaktas i titeln till förordningen.

Målen i Daphneprogrammet, särskilt kampen mot våld mot kvinnor, måste även i fortsättningen finnas med i målen i förordningen.

Man bör noga tänka igenom frågan om att införa en flexibel finansiering på olika intresseområden. Eftersom det inte finns några uppgifter om hur budgeten kommer att fördelas mellan de specifika projekten i programmet "Rättigheter och medborgarskap" är det svårt att avgöra vem som kan dra nytta av dem och vilka följderna av programmet kommer att bli för jämställdhetsperspektivet.

I bestämmelserna bör särskilt ingå direkta, genomförbara och kontrollerbara mål för jämställdhet mellan kvinnor och män som beviljats specifika budgetanslag samtidigt som man har kvar samma finansieringsnivå som under den föregående perioden.

Samtidigt är det viktigt att följa upp och utvärdera följderna av budgetutförandet på jämställdheten mellan kvinnor och män för att på ett exakt och effektivt sätt bedöma följderna av denna finansiering.

Alla förändringar i anslagen för jämställdhet mellan kvinnor och män måste kontrolleras och synliggöras.

Det är också viktigt att se till att stödmottagarna, de offentliga myndigheterna och de icke-statliga organisationerna även i fortsättningen informeras till fullo om finansieringsmöjligheterna och villkoren för tillgång till olika program.

Avslutningsvis är det viktigt att regelbundet samla in jämförbara uppgifter om de olika typer av våld som riktar sig mot kvinnor inom EU. Detta kan vara oerhört svårt eftersom kvinnorna och männen, av rädsla eller skam, är föga villiga att berätta om sina erfarenheter för de berörda personerna, så att man skulle kunna bedöma hur utbrett problemet med våld mot kvinnor egentligen är och finna lämpliga lösningar på problemet.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning

Titeln

Kommissionens förslag

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH
RÅDETS FÖRORDNING

om inrättande av programmet Rättigheter
och medborgarskap för perioden 2014–
2020

Ändringsförslag

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH
RÅDETS FÖRORDNING

om inrättande av programmet Rättigheter,
jämställdhet mellan kvinnor och män och
medborgarskap för perioden 2014–2020

*(Detta ändringsförslag gäller hela texten.
Om det antas kräver det motsvarande
ändringar i hela texten.)*

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning

Skäl 1

Kommissionens förslag

(1) Europeiska unionen bygger på principerna om frihet, demokrati och respekt för de mänskliga rättigheterna **och** de grundläggande friheterna samt på rättsstatsprincipen, *vilka* principer är gemensamma för medlemsstaterna. Varje medborgare i unionen har de rättigheter som följer av fördraget. Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, som genom ikraftträdandet av Lissabonfördraget blev rättsligt bindande i hela unionen, tar upp de grundläggande rättigheter och friheter som tillkommer människor i unionen. Dessa rättigheter måste främjas och respekteras för att omsättas i praktiken. Det bör införas garantier för att dessa rättigheter kan utövas fullt ut och eventuella hinder bör avskaffas.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) Medborgarna bör kunna **utöva de** rättigheter **som följer av unionsmedborgarskapet till fullo**. De bör kunna utöva sin rätt att fritt röra sig och uppehålla sig i unionen, sin rätt att rösta och ställa upp som kandidat i val till Europaparlamentet och i lokala val, sin rätt till konsulärt skydd och sin rätt att rikta framställningar till Europaparlamentet. De bör kunna känna sig bekväma med att leva, resa och arbeta i en annan medlemsstat, och förlita sig på att deras rättigheter skyddas oavsett var i unionen de råkar befinna sig.

Ändringsförslag

(1) Europeiska unionen bygger på principerna om frihet, demokrati och respekt för de mänskliga rättigheterna, de grundläggande friheterna **och kvinnors rättigheter** samt på rättsstatsprincipen, **jämställdhet mellan kvinnor och män och icke-diskriminering**, principer som är gemensamma för medlemsstaterna. Varje medborgare i unionen har de rättigheter som följer av fördraget. Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, som genom ikraftträdandet av Lissabonfördraget blev rättsligt bindande i hela unionen, tar upp de grundläggande rättigheter och friheter som tillkommer människor i unionen. Dessa rättigheter måste främjas och respekteras för att omsättas i praktiken. Det bör införas garantier för att dessa rättigheter kan utövas fullt ut och eventuella hinder bör avskaffas.

Ändringsförslag

(3) Medborgarna bör kunna **få tillgång till och åtnjuta samtliga sina** rättigheter **enligt fördragen, utan diskriminering på några som helst grunder, däribland kön, könsidentitet och könsuttryck**. De bör kunna utöva sin rätt att fritt röra sig och uppehålla sig i unionen, sin rätt att rösta och ställa upp som kandidat i val till Europaparlamentet och i lokala val, sin rätt till konsulärt skydd och sin rätt att rikta framställningar till Europaparlamentet. De bör kunna känna sig bekväma med att leva, resa och arbeta i en annan medlemsstat, och förlita sig på att deras rättigheter skyddas oavsett var i unionen de råkar

befinna sig.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) **Principen om icke-diskriminering** på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning **samt** principen om jämställdhet **mellan kvinnor och män är gemensamma värden för medlemsstaterna. Det fortlöpande målet** att bekämpa alla former av diskriminering kräver samordnade insatser, **också** när det gäller fördelning av anslag.

Ändringsförslag

(5) **I enlighet med artiklarna 10 och 19 i EUF-fördraget bör unionen söka bekämpa diskriminering** på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning **och integrera** principen om jämställdhet **i all sin verksamhet. Icke-diskriminering fastslås också i artikel 21 i EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna.** Att bekämpa alla former av diskriminering **som** kräver samordnade insatser, **bland annat genom** fördelning av anslag.

Motivering

Combating discrimination and promoting equality between women and men should be complementary objectives of the Programme as women form the majority of most discriminated groups and are the majority of the EU population. Following the model of the current PROGRESS programme, the Rights and Citizenship Programme must give these two EU objectives an independent standing, and the recitals must reflect this. Since the 1995 United Nations World Conference on Women, the EU has been implementing a double strategy with regards to equality between women and men combining specific actions and gender mainstreaming. The Rights and Citizenship programme must provide the framework and the funding needed for this double strategy.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) **Enligt artiklarna 2 och 3.3 i EU-fördraget och artikel 8 i EUF-fördraget är jämställdhet mellan kvinnor och män ett grundläggande värde**

och mål för unionen, som i all sin verksamhet ska främja jämställdhet. Jämställdhet mellan kvinnor och män fastslås också i artikel 23 i EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Jämställdheten inom hela EU främjas med hjälp av en dubbel strategi som omfattar specifika åtgärder och en effektiv integrering av jämställdhetsperspektivet i politiken och i budgetfördelningen.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Enligt artiklarna 8 och 10 i **fördraget om Europeiska unionens funktionssätt** bör all verksamhet inom **programmet** stödja jämställdhetsintegrering och målen rörande icke-diskriminering. Programmet bör därför övervakas och utvärderas regelbundet för att det ska gå att bedöma hur jämställdhets- och diskrimineringsfrågor behandlas inom programmets verksamheter.

Ändringsförslag

(6) **I enlighet med artiklarna 2 och 3.3. i fördraget om Europeiska unionen är jämställdhet mellan kvinnor och män ett gemensamt mål och ett gemensamt värde inom EU.** Enligt artiklarna 8 och 10 i **EUF-fördraget** bör all verksamhet inom **det program som inrättas genom denna förordning** stödja jämställdhetsintegrering och målen rörande icke-diskriminering, **och det bör genomföras på ett sådant sätt att programmet och annan verksamhet inom unionen eller medlemsstaterna med samma mål ömsesidigt stärker varandra. Detta gäller särskilt EU-ramen för nationella strategier för integrering av romer och den europeiska jämställdhetspakten 2011–2020.** Programmet bör därför övervakas och utvärderas regelbundet för att det ska gå att bedöma hur jämställdhets- och diskrimineringsfrågor behandlas inom programmets verksamheter. **EU bör främja jämställdhet mellan kvinnor och män på två fronter dels genom att beakta jämställdhetsperspektivet i all politik, dels genom att bevilja anslag i budgeten och vidta specifika åtgärder.**

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6a) I sin resolution av den 2 februari 2012 om Daphne-programmets resultat och framtidsutsikter¹ beklagade Europaparlamentet att bekämpning av våld mot barn, ungdomar och kvinnor inte uttryckligen nämndes som ett specifikt mål i kommissionens förslag till denna förordning. Parlamentet ansåg det vara avgörande att målen i Daphne III, i synnerhet målet att bekämpa våld mot kvinnor, behålls bland programmets mål. Vidare ansåg parlamentet att programmets finansiering borde bibehållas på samma nivå eller ökas jämfört med Daphne III samt att Daphne III bör hålla en fortsatt hög profil, med tanke på programmets framgång, genomslagskraft och popularitet.

¹ Antagna texter, P7_TA(2012)0027.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 6b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6b) Framtida förslagsinfordringar till åtgärdsbidrag för samfinansierade projekt som bidrar till att förebygga och bekämpa våld mot barn, ungdomar och kvinnor och skydda våldsoffer och riskgrupper ska även i fortsättningen kallas "Daphne".

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 6c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6c) Projekt som bidrar till att förebygga och bekämpa våld mot barn, ungdomar och kvinnor och skydda våldsoffer och riskgrupper ska fastställas som "mål för Daphne".

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*(7) **Kvinnovåld i alla dess former är ett brott mot de grundläggande rättigheterna och ett allvarligt folkhälsoproblem.** Sådant våld förekommer i hela unionen och det krävs en samordnad insats **för att bekämpa det.** Insatser för att bekämpa våldet mot kvinnor bidrar till att främja jämställdhet mellan kvinnor och män.*

(7) Alla former av våld mot kvinnor, barn, ungdomar och andra riskgrupper är ett verkligt brott mot de grundläggande rättigheterna. Dessa våldshandlingar har allvarliga konsekvenser, inte bara för offrets fysiska och psykiska hälsa utan även för samhället som helhet, eftersom dessa handlingar är det mest brutala och obehagliga uttrycket för den ojämlikhet som råder mellan kvinnor och män. Våldet är också en följd av kulturella och sociala faktorer och av den bestående ojämlikheten mellan kvinnor och män och den ojämna maktfördelningen mellan kvinnor och män i våra samhällen. Sådant våld förekommer i hela unionen och det krävs en stark politisk vilja och en samordnad insats som bygger på metoderna och resultaten från Daphne-programmen. Insatser för att bekämpa våldet mot kvinnor bidrar till att främja kvinnors egenmakt samt jämställdhet mellan kvinnor och män. Daphne-programmen har sedan lanseringen 1997 varit en verklig framgång, såväl i fråga om populariteten bland berörda aktörer (stödmottagare, myndigheter, universitet

och icke-statliga organisationer) som i fråga om genomslagskraften för de projekt som finansierats genom programmen. Därför är det viktigt att man i programmet tydligt anger projekt som rör målen att förebygga och bekämpa våld mot barn, tonåringar, kvinnor och andra riskgrupper som "Daphne-projekt", så att Daphne-programmen även i fortsättningen håller en så hög profil som möjligt.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) I fördraget åläggs unionen att främja skyddet av barns rättigheter (artikel 3.3 i fördraget om Europeiska unionen) och samtidigt bekämpa diskriminering. Barn är sårbara, särskilt de som lever i fattigdom, är offer för social utestängning, lider av funktionsnedsättningar eller befinner sig i särskilda situationer som utsätter dem för risk. Åtgärder bör vidtas för att främja barns rättigheter och bidra till att skydda barn från övergrepp och våld, vilket utgör ett stort hot mot deras fysiska och mentala hälsa.

Ändringsförslag

(8) I fördraget åläggs unionen att främja skyddet av barns rättigheter (artikel 3.3 i fördraget om Europeiska unionen) och samtidigt bekämpa diskriminering. Barn är sårbara, särskilt de som lever i fattigdom, är offer för social utestängning, lider av funktionsnedsättningar eller befinner sig i särskilda situationer som utsätter dem för risk. Åtgärder bör vidtas för att främja barns rättigheter och bidra till att skydda barn från övergrepp och våld, vilket utgör ett stort hot mot deras fysiska och mentala hälsa. *EU och dess medlemsstater bör ta hänsyn till de rättigheter och skyldigheter som gäller för föräldrar, förmyndare eller andra som är juridiskt ansvariga för barnet.*

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) Många icke-statliga organisationer som är aktiva på olika nivåer kan göra ett

*viktigt bidrag på EU-nivå genom
representativa EU-nätverk av
rättighetshavare som hjälper till att
utveckla den politiska inriktningen
avseende programmets allmänna mål.*

Motivering

Det nya programmet måste erkänna den roll som icke-statliga organisationer spelar i utformningen av politiken, såsom i Progress-programmet och Daphne-programmet.

Ändringsförslag 13

**Förslag till förordning
Skäl 8b (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*(8b) Skyldigheten att främja en hög
sysselsättning, att garantera ett fullgott
socialt skydd och att bekämpa social
utestängning fastställs i artikel 9 i
EUF-fördraget. Programmets åtgärder
bör främja synergier mellan kampen mot
fattigdom, social utestängning och
diskriminering och främjandet av
jämskilldhet och jämlikhet för alla.*

Motivering

Samordningen mellan strategier för att främja ökad jämskilldhet och bekämpa diskriminering och strategier för att främja social integration och bekämpa fattigdom är ett av mervärdena i det nuvarande Progress-programmet. Detta mervärde måste främjas även under nästa programperiod, även om strategier för social integration och jämskilldhet finansieras genom olika program.

Ändringsförslag 14

**Förslag till förordning
Skäl 10**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10) I kommissionens meddelande om Europa 2020⁷ presenteras en strategi för en smart och hållbar tillväxt för alla. Genom

(10) I kommissionens meddelande om Europa 2020⁷ presenteras en strategi för en smart och hållbar tillväxt för alla. Genom

att stödja och främja de rättigheter som tillkommer människor i unionen, bekämpa diskriminering och orättvisor och främja medborgarskap bidrar man till att stärka förutsättningarna att uppnå de särskilda målsättningarna och huvudinitiativen i Europa 2020-strategin.

att stödja och främja de rättigheter som tillkommer människor i unionen, **främja jämställdhet mellan kvinnor och män**, bekämpa diskriminering och orättvisor och främja medborgarskap bidrar man till att stärka förutsättningarna att uppnå de särskilda målsättningarna och huvudinitiativen i Europa 2020-strategin.

Motivering

Jämställdhet mellan kvinnor och män är en förutsättning för att Europa 2020-strategin ska bli framgångsrik. Vissa av bestämmelserna i Europa 2020-strategin kommer från FN:s konvention.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Skäl 12a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12a) Det krävs tillräcklig och förutsägbar finansiering för att den övergripande prioriteten om jämställdhet och bekämpande av våld mot kvinnor i alla dess former ska kunna uppnås. Övergången till en enklare och effektivare förvaltning av medlen bör därför garantera att unionsfinansieringen alltid och uteslutande används för att främja jämställdhet och bekämpa alla former av våld mot kvinnor, att de belopp som avsatts för denna prioritering inte minskas till under vad som avsatts för Daphne III och att det finns en lämplig geografisk spridning mellan de organisationer som mottar finansiering.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Skäl 13a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(13a) Stöd till program och insatser som främjar kvinnors rättigheter och jämställdhet är en förutsättning för att EU:s budget ska kunna återspegla åtagandet om jämställdhet i EUF-fördraget. Kommissionen bör därför välja ut program och insatser som ska beviljas finansiering genom att bedöma förslagen utifrån på förhand fastställda kriterier som tar hänsyn till förslagets europeiska mervärde när det gäller att främja jämställdhet och bekämpa våld mot kvinnor i alla dess former.

Ändringsförslag 17

**Förslag till förordning
Skäl 14a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(14a) Det är viktigt att regelbundet samla in jämförbara uppgifter om de olika typer av våld som riktar sig mot barn, ungdomar, kvinnor och andra riskgrupper inom EU för att man ska kunna bedöma hur utbrett våldsproblemet verkligen är och finna lämpliga lösningar.

Ändringsförslag 18

**Förslag till förordning
Skäl 15a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15a) I enlighet med artiklarna 8, 9 och 10 i EUF-fördraget ska unionen främja jämställdhet mellan kvinnor och män i all sin verksamhet, bekämpa social utestängning och bekämpa diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung,

*religion eller övertygelse,
funktionsnedsättning, ålder eller sexuell
läggning.*

Ändringsförslag 19

**Förslag till förordning
Skäl 15b (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15b) Genusbudgetering innebär att man tillämpar ett genusperspektiv i budgetförfaranden. Det innebär att man gör en genusbaserad utvärdering av budgeten, införlivar ett genusperspektiv på alla nivåer i budgetförfarandet och omstrukturerar intäkter och utgifter för att främja jämställdhet.

Ändringsförslag 20

**Förslag till förordning
Skäl 18b (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(18b) För att säkerställa framgång bör ytterligare medel öronmärkas för projekt som syftar till att försvara kvinnors rättigheter och främja jämställdhet mellan män och kvinnor, inbegripet åtgärder för att bekämpa våld mot kvinnor. Anslagen bör fördelas årligen och på ett balanserat sätt för att garantera kontinuitet i målen och åtgärdena.

Ändringsförslag 21

**Förslag till förordning
Artikel 2**

Kommissionens förslag

Programmet ska finansiera åtgärder med ett europeiskt mervärde. Därför ska kommissionen se till att de åtgärder som väljs ut för finansiering har till syfte att leverera resultat med ett europeiskt mervärde, och övervaka att det europeiska mervärdet faktiskt uppnåddes genom de slutliga resultaten av de åtgärder som finansierades genom programmet.

Ändringsförslag

Programmet ska finansiera åtgärder med ett europeiskt mervärde ***i enlighet med principen om genusbudgetering***. Därför ska kommissionen se till att de åtgärder som väljs ut för finansiering har till syfte att leverera resultat med ett europeiskt mervärde, och övervaka att det europeiska mervärdet faktiskt uppnåddes genom de slutliga resultaten av de åtgärder som finansierades genom programmet. ***Det europeiska mervärdet ska bedömas på grundval av i vilken utsträckning åtgärderna kan bidra till de övergripande prioriteringarna om jämställdhet och bekämpande av våld mot kvinnor.***

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 3

Kommissionens förslag

Programmets allmänna mål ska vara att bidra till att skapa ett område där personers rättigheter ***enligt Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och*** Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ***främjas och skyddas***.

Ändringsförslag

Programmets allmänna mål ska vara att bidra till att skapa ett område där personers rättigheter ***samt principerna om jämställdhet mellan kvinnor och män, jämlikhet och icke-diskriminering främjas skyddas och omsätts i praktiken, i enlighet med vad som fastställs i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och i de internationella konventioner om mänskliga rättigheter som unionen har anslutit sig till.***

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) Främja ett effektivt genomförande av principerna om förbud mot diskriminering på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning, **inklusive jämställdhet mellan kvinnor och män** samt funktionshindrades och äldres rättigheter.

Ändringsförslag

b) Främja ett effektivt genomförande av principerna om förbud mot diskriminering på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning samt funktionshindrades och äldres rättigheter.

Motivering

Se ändringsförslag 10 och 11 där det fastställts särskilda mål för jämställdhet mellan kvinnor och män samt förebyggande och bekämpning av våld mot barn, ungdomar, kvinnor och andra riskgrupper.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Främja kvinnors rättigheter, jämställdhet mellan kvinnor och män, kvinnors egenmakt och se till att ett jämställdhetsperspektiv beaktas när det gäller att fastställa och genomföra all politik och verksamhet i unionen.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Underlätta fördragsbrottsförfaranden vid överträdelser av principen om icke-diskriminering, med hjälp av enkla

och snabba förfaranden.

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led bc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bc) Förebygga och bekämpa våld i alla dess former mot barn, ungdomar, kvinnor och andra riskgrupper, såsom äldre, könsrelaterat våld och våld i nära relationer och erbjuda offren för sådant våld hjälp och skydd och ange åtgärder som vidtagits med avseende på de särskilda mål som i detta stycke kallas "Daphne".

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led bd (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bd) Värna om och främja lika värdighet.

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led be (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

be) Förebygga och bekämpa våld och hat på grund av framför allt kön, ras, etniskt ursprung, religion eller personlig övertygelse, funktionsnedsättning, ålder och könsidentitet och främja tolerans och respekt för människors värdighet.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 1 – led bf (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bf) Främja jämställdhet mellan kvinnor och män på arbetsmarknaden och bekämpa diskriminering på detta område.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

d) *Stärka respekten för* barnets rättigheter.

d) Se till att barnets rättigheter respekteras, med hänsyn tagen till unga flickor eftersom de är särskilt sårbara.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. De indikatorer och kvantitativa uppgifter som gör det möjligt att bedöma uppnåendet av målen i denna förordning ska delas upp efter kön.

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Förbättra allmänhetens medvetande och kunskaper om unionens lagstiftning och politik.

a) Förbättra allmänhetens medvetande och kunskaper om unionens lagstiftning och politik, särskilt för att ge medborgarna ökad kunskap om sina rättigheter och ge dem möjlighet att utnyttja dessa rättigheter, särskilt i fråga om

jämställdhet mellan män och kvinnor och icke-diskriminering.

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Hjälp och stöd till frivilligorganisationer och andra organisationer som arbetar med att förebygga och bekämpa våld.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Bistå och hjälpa föreningar och icke-statliga organisationer som arbetar för att framför allt förebygga människohandel och identifiera, skydda och bistå offren för sådan handel.

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 1 – led bc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bc) Stödja föreningar och nätverk av föreningar, även transnationella sådana, som är verksamma på samarbetsområdet; främja utbyte av information, bästa praxis och åtgärdsmodeller vad gäller psykologiskt och rättsligt stöd och/eller ekonomiskt och socialt stöd samt stödja våldsoffers återintegrering i samhället.

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 1 – led bd (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bd) Stödja föreningar och icke-statliga organisationer med utbytet av information, bästa praxis och åtgärdsmodeller vad gäller rehabilitering och återintegrering i samhället av våldsamma personer, i samverkan med programmet Rättsliga frågor.

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 1 – led be (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

be) Stödja föreningar som erbjuder stöd till kvinnor som utsatts för diskriminering på arbetsplatsen och social diskriminering.

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Analytisk verksamhet, såsom insamling av data och statistik; utveckling ***och spridning*** av gemensamma metoder och i förekommande fall indikatorer eller riktmärken; undersökningar, forskning och opinionsundersökningar; utvärderingar och konsekvensanalyser; utarbetande och offentliggörande av handledningar, rapporter och utbildningsmaterial; övervakning och utvärdering av införlivandet och tillämpningen av unionslagstiftning och av genomförandet

a) Analytisk verksamhet, såsom ***regelbunden*** insamling av ***jämförbar och ej aggregerad*** data och statistik, ***bland annat om olika typer av våld och övergrepp, från fysiska till känslomässiga övergrepp på barn, ungdomar, kvinnor och andra riskgrupper***; utveckling av gemensamma metoder och i förekommande fall indikatorer eller riktmärken, ***där data och uppgifter delas upp efter kön***; undersökningar, forskning och opinionsundersökningar; utvärderingar

av unionens politik samt workshoppar, seminarier, expertmöten och konferenser.

och konsekvensanalyser; utarbetande och offentliggörande av handledningar, rapporter och utbildningsmaterial; övervakning och utvärdering av införlivandet och tillämpningen av unionslagstiftning och av genomförandet av unionens politik samt workshoppar, seminarier, expertmöten och konferenser **med ett heltäckande och övergripande genusperspektiv.**

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) Utbildningsverksamhet, till exempel personalutbyte, workshoppar, seminarier, utbildning för utbildare, utformning av utbildning på internet eller andra former av utbildningsmoduler.

Ändringsförslag

b) Utbildningsverksamhet, till exempel personalutbyte, workshoppar, seminarier, utbildning för utbildare, utformning av utbildning på internet eller andra former av utbildningsmoduler, ***som ska utformas i nära samarbete med civilsamhällets organisationer och experter och som ska ha ett heltäckande och övergripande genusperspektiv. Denna verksamhet ska ha ett jämställdhets- och antidiskrimineringsperspektiv och syfta till att förebygga, bekämpa och erkänna könsrelaterat våld och främja jämställdhet mellan kvinnor och män.***

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Kampanjer för att bekämpa könsstereotyper och ändra kvinnobilden i medier.

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) Ömsesidigt lärande, samarbete, kampanjer för att öka medvetenheten samt spridning, såsom identifiering och utbyte av god praxis, nyskapande lösningar och erfarenheter samt organisation av inbördes utvärdering och ömsesidigt lärande; organisation av konferenser och seminarier; organisation av kampanjer för att öka medvetenheten, informationskampanjer, mediakampanjer och evenemang, inklusive gemensam kommunikation om unionens politiska prioriteringar; sammanställning och publicering av material för informationsspridning och för spridning av programmets resultat samt utveckling, drift och underhåll av IKT-system och IKT-verktyg.

Ändringsförslag

c) Ömsesidigt lärande, samarbete, kampanjer för att öka medvetenheten samt spridning, såsom identifiering och utbyte av god praxis, nyskapande lösningar och erfarenheter samt organisation av inbördes utvärdering och ömsesidigt lärande; organisation av konferenser och seminarier; organisation av kampanjer för att öka medvetenheten, informationskampanjer, mediakampanjer och evenemang ***som är inriktade på särskilda målgrupper, inklusive kampanjer för att förebygga och bekämpa våld samt*** gemensam kommunikation om unionens politiska prioriteringar; sammanställning och publicering av material för informationsspridning och för spridning av programmets resultat, utveckling, drift och underhåll av IKT-system och IKT-verktyg. ***Denna verksamhet ska ha ett heltäckande och övergripande genusperspektiv som är inriktat på att främja jämställdhet mellan män och kvinnor, icke-diskriminering och kvinnors egenmakt.***

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) Stöd till viktiga aktörer, till exempel stöd till medlemsstater vid genomförandet av unionens lagstiftning och politik; stöd till centrala nätverk på europeisk nivå vilkas verksamhet är kopplad till genomförandet av programmets mål; nätverksarbete på EU-nivå mellan

Ändringsförslag

d) Stöd till viktiga aktörer, till exempel stöd till medlemsstater vid genomförandet av unionens lagstiftning och politik; stöd till centrala nätverk på europeisk nivå vilkas verksamhet är kopplad till genomförandet av programmets mål; ***stöd till verksamhetsbidrag och***

specialiserade organ och organisationer samt nationella, regionala och lokala myndigheter; finansiering av expertnätverk samt finansiering av övervakningscentrum på EU-nivå.

administrationsbidrag för icke-statliga organisationer eller andra organisationer som arbetar för målen i programmet, särskilt de som rör bekämpandet av våld mot barn och kvinnor; nätverksarbete på EU-nivå mellan specialiserade organ och organisationer samt nationella, regionala och lokala myndigheter; finansiering av expertnätverk; inrättande och genomförande av stödprogram för offer och riskgrupper på området förebyggande och bekämpande av våld samt finansiering av övervakningscentrum på EU-nivå.

Ändringsförslag 43

**Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 2 – led da (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) Åtgärder som är särskilt utformade för att främja principerna om jämställdhet och icke-diskriminering, och effektiva åtgärder för att bekämpa våld mot kvinnor i alla dess former.

Ändringsförslag 44

**Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. För att garantera kontinuiteten i programmets mål och åtgärder ska de årliga finansieringsnivåerna för varje område inte skilja sig väsentligt åt, såvida det inte finns objektiva skäl för detta, vilka noggrant ska dokumenteras och översändas i god tid i förväg.

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Ett jämförbart eller högre finansiellt stöd ska garanteras för varje mål i denna förordning, med beaktande av den finansiering som anslagits inom ramen för de program som avses i artikel 13 för perioden 2007–2013. Vid tilldelning av anslag till dessa områden i de årliga arbetsprogrammen ska kommissionen ta hänsyn till unionens prioriteringar och behovet av att bibehålla tillräckliga och rättvisa finansieringsnivåer för alla områden som avses i artikel 4.1.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. För att genomföra programmet ska kommissionen anta årliga arbetsprogram i form av genomförandeakter. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 9.2.

2. För att genomföra programmet ska kommissionen anta årliga arbetsprogram ***med avseende på de särskilda mål som anges i artikel 4.1 och de åtgärder som avses i artikel 5*** i form av genomförandeakter. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 9.2.

Motivering

The proposed regulation does not include information on how the funding will be allocated to the different priorities and actions across the year and it does not provide guarantees that the levels of funding for the specific objectives of the programme will be predictable each year. Promoting equality of all, implementing the principle of non-discrimination, promoting equality between women and men and combating violence against women, children and other vulnerable persons require sustainable and predictable funding every year. In addition, European Networks working on those topics require sustainable and predictable funding to be able to continue their work with their members in an effective manner. The legal text of the Programme must provide some indication that funding for activities in these fields will be available every year.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. En adekvat och rättvis fördelning av det finansiella stödet mellan de olika områden som omfattas av denna förordning ska säkerställas, med beaktande av nivån på den finansiering som anslagits de program som avses i artikel 13 för perioden 2007–2013. Vid beslut om finansieringsanslag till dessa områden i de årliga arbetsprogrammen ska kommissionen ta hänsyn till behovet av att öka anslagen till de särskilda mål som anges i artikel 4.1.

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Kommissionen ska följa upp programmet med regelbundna intervall för att kontrollera genomförandet av programåtgärder på de områden som anges i artikel 5.1 och uppfyllandet av de särskilda mål som anges i artikel 4. Övervakningen ska också göra det möjligt att bedöma hur jämställdhets- och diskrimineringsfrågor har behandlats i programverksamheten överlag. **Vid behov bör** indikatorerna delas upp efter kön, ålder och eventuell funktionsnedsättning.

1. Kommissionen ska följa upp programmet med regelbundna intervall för att kontrollera genomförandet av programåtgärder på de områden som anges i artikel 5.1 och uppfyllandet av de särskilda mål som anges i artikel 4. Övervakningen ska också göra det möjligt att bedöma hur jämställdhets- och diskrimineringsfrågor **samt kampen mot och förebyggandet av våld** har behandlats i programverksamheten överlag. Indikatorerna **bör** delas upp efter kön, ålder och eventuell funktionsnedsättning.

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den preliminära utvärderingsrapporten ska redogöra för i vilken grad programmets mål har uppnåtts, effektiviteten i resursanvändningen och programmets europeiska mervärde, som underlag för att avgöra om finansieringen på områden som omfattas av programmet ska fortsätta, anpassas eller upphöra efter 2020. Den ska också redogöra för räckvidden av eventuella förenklingar av programmet, dess samstämmighet med andra åtgärder internt och externt samt målens och åtgärdernas fortsatta relevans. Dessutom ska den redogöra för resultaten av den efterhandsutvärdering av programmen som nämns i artikel 13.

Ändringsförslag

3. Den preliminära utvärderingsrapporten ska redogöra för i vilken grad programmets mål har uppnåtts, effektiviteten i resursanvändningen och programmets europeiska mervärde, som underlag för att avgöra om finansieringen på områden som omfattas av programmet ska fortsätta, anpassas eller upphöra efter 2020. Den ska också redogöra för räckvidden av eventuella förenklingar av programmet, dess samstämmighet med andra åtgärder internt och externt samt målens och åtgärdernas fortsatta relevans. Dessutom ska den redogöra för resultaten av den efterhandsutvärdering av programmen som nämns i artikel 13. ***I sin halvtidsutvärdering ska kommissionen i synnerhet rapportera om bidrag till driftskostnader vid finansiering av huvudaktörer, centrala europeiska nätverk, expertnätverk eller övervakningscentrum på EU-nivå.***

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Utvärderingen av genomförandet av de allmänna och särskilda mål som anges i artiklarna 3 och 4.1 ska grunda sig på mätbara, könsuppdelade resultatindikatorer. Som riktmärke ska det europeiska mervärdet för den övergripande prioriteringen om jämställdhet och bekämpande av våld mot kvinnor användas.

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 4b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

***4b. Den preliminära
utvärderingsrapporten och
efterhandsutvärderingen ska ha ett
heltäckande och övergripande
genusperspektiv och bygga på
utvärderingen av könsspecifika och
könsuppdelade indikatorer och uppgifter.***

ÄRENDETS GÅNG

| | |
|---|--|
| Titel | Inrättande av programmet för rättigheter och medborgarskap 2014-2020 |
| Referensnummer | COM(2011)0758 – C7-0438/2011 – 2011/0344(COD) |
| Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren | LIBE 15.12.2011 |
| Yttrande från Tillkännagivande i kammaren | FEMM 15.12.2011 |
| Associerat/associerade utskott - tillkännagivande i kammaren | 24.5.2012 |
| Föredragande av yttrande Utnämning | Regina Bastos 22.11.2011 |
| Behandling i utskott | 10.7.2012 3.9.2012 |
| Antagande | 19.9.2012 |
| Slutomröstning: resultat | +: 25 -: 1 0: 3 |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | Regina Bastos, Marije Cornelissen, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Zita Gurmai, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Barbara Matera, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Silvia Costa, Mariya Gabriel, Ana Miranda, Doris Pack, Antigoni Papadopoulou, Licia Ronzulli, Angelika Werthmann |